

الشمسباني  
مجمع رجب التجاري الطابق الثالث  
خلف البنك العربي  
صندوق البريد ٧٢٤  
عمان ١١١١٨ المملكة الأردنية الهاشمية  
هاتف: ٥٦٦ ٩١٢٩ - ٥٦٠ ٦٦٢٩  
فاكس: ٥٦٨ ٨٦٦٠  
بريد إلكتروني: bawabpwc@go.com.jo

FS- AIC 6 - 29/3/2007

## تقرير المحاسب القانوني المستقل

الى حضرات السادة مساهمي شركة عافية العالمية - الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة)

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة عافية العالمية - الأردن (شركة مساهمة عامة) والتي تتكون من الميزانية العمومية كما في ٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٦ وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، وإيضاحات تفسيرية أخرى.

## مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

ان الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

## مسؤولية المحاسب القانوني

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيّد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير المحاسب القانوني، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة. ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية. نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لراينا حول التدقيق.

الشميساني  
مجمع رجب التجاري الطابق الثالث  
خلف البنك العربي  
صندوق البريد ٧٢٤  
عمان ١١١١٨ المملكة الأردنية الهاشمية  
هاتف: ٥٦٦ ٩٦٢٩ - ٥٦٠ ٦٦٢٩  
فاكس: ٥٦٨ ٨٦٦٠  
بريد إلكتروني: bawabpwc@go.com.jo

### تقرير المحاسب القانوني المستقل (تابع)

الى حضرات السادة مساهمي شركة عافية العالمية - الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة)

### الرأي

في رأينا، إن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية عن الوضع المالي للشركة كما في ٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٦ وعن ادائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية، ونوصي الهيئة العامة المصادقة على هذه البيانات المالية .

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات حسابية منظمة، وإن البيانات المالية المرفقة مطابقة لسجلات الشركة .

أ. ع.  
أ. ع. الحنان  
بَوَّابُ وشركاهم

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
١٧ آذار سنة ٢٠٠٧

ف ك/س س/١/٥

شركة عافية العالمية المساهمة العامة - الأردن

الميزانية العمومية  
كما هي في ٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٦

| ٢٠٠٥<br>دينار | ٢٠٠٦<br>دينار | إيضاح | الموجودات                                              |
|---------------|---------------|-------|--------------------------------------------------------|
| ٥,٦٢٣,٢٦٩     | ٥,٠٤١,٣١٥     | ٦     | موجودات ثابتة<br>ممتلكات ومنشآت ومعدات، بالصافي        |
| -             | ٣٢٣,١٢٨       | ٧     | موجودات متداولة<br>منشآت ومعدات برسم البيع             |
| ٤,٠٥٠,٥٧٦     | ٢,٢٦٠,٢٦٨     | ٨     | مخزون                                                  |
| ٧,٩٨٠,٦٩٣     | ٣,٤٦١,٠٢٠     | ٩     | ذمم مدينة تجارية وأخرى                                 |
| ٨٦٠,٤٧٥       | ١١٢,٦١٨       |       | النقد وما في حكمه                                      |
| ١٢,٨٩١,٧٤٤    | ٦,١٥٧,٠٣٤     |       | مجموع الموجودات المتداولة                              |
| ١٨,٥١٥,٠١٣    | ١١,١٩٨,٣٤٩    |       | مجموع الموجودات                                        |
| ٨,٠٠٠,٠٠٠     | ٨,٠٠٠,٠٠٠     | ١٠    | حقوق المساهمين<br>رأس المال                            |
| ٤٠,٩٠١        | ٤٠,٩٠١        | ١١    | احتياطي إجباري                                         |
| ٩٠,٧٢٦        | ٩٠,٧٢٦        | ١٢    | احتياطي اختياري                                        |
| ( ١٥٣,٩١١ )   | ( ٢,٣٥٢,٩١٨ ) |       | خسائر مدورة                                            |
| ٧,٩٧٧,٧١٦     | ٥,٧٧٨,٧٠٩     |       | صافي حقوق المساهمين                                    |
| ٢,٢٦٨,٣٩٦     | ١,١٩٩,١٤٠     | ١٥    | المطلوبات<br>مطلوبات متداولة<br>ذمم دائنة تجارية وأخرى |
| ٦,١٣٨,٨٤٨     | ٣,٩٧٢,٨٣٥     | ١٣    | قروض                                                   |
| ٢,٠٣٤,٠٠٤     | ٤٤,٥٦٣        | ١٤    | قرض من جهة ذات علاقة                                   |
| ٩٦,٠٤٩        | ٢٠٣,١٠٢       | ١٦    | مخصصات                                                 |
| ١٠,٥٣٧,٢٩٧    | ٥,٤١٩,٦٤٠     |       | مجموع المطلوبات المتداولة                              |
| ١٨,٥١٥,٠١٣    | ١١,١٩٨,٣٤٩    |       | مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات                        |

تمت المصادقة على البيانات المالية الواردة في الصفحات من ٣ إلى ٢٨ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٥ آذار سنة ٢٠٠٧ وقد وقع عليها من قبلهم.

إسعاد صبح  
المدير العام

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ٧ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان الدخل

عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

| ٢٠٠٥<br>دينار  | ٢٠٠٦<br>دينار  | إيضاح                             |
|----------------|----------------|-----------------------------------|
| ١٣,٩٣٥,٢٩١     | ١٣,٧٠٣,١٢٦     | مبيعات صناعية - محلية             |
| ٢٤,٥٦٠,٢٨٨     | ٥,٠٤٤,٦٤١      | مبيعات صناعية - تصدير             |
| ٣٨,٤٩٥,٥٧٩     | ١٨,٧٤٧,٧٦٧     | مجموع المبيعات الصناعية           |
| ( ٩٨٣,٥١٦ )    | ( ٨٦٦,٠٥٤ )    | خصم                               |
| ٣٧,٥١٢,٠٦٣     | ١٧,٨٨١,٧١٣     | صافي المبيعات الصناعية            |
| ( ٣٤,٩٤٤,٦٢٥ ) | ( ١٧,٤٦٦,٥٣٦ ) | ١٧ تكلفة البضاعة المباعة - صناعية |
| ٢,٥٦٧,٤٣٨      | ٤١٥,١٧٧        | الربح الإجمالي من التصنيع         |
| -              | ٦٦٣,٩٠٢        | مبيعات تجارية - تصدير             |
| -              | ( ٤٨٢,٩٩٢ )    | تكلفة البضاعة المباعة - تجارية    |
| -              | ١٨٠,٩١٠        | الربح الإجمالي من التجارة         |
| ٢,٥٦٧,٤٣٨      | ٥٩٦,٠٨٧        | مجموع الربح الإجمالي              |
| ( ٧٩٢,٥٧٤ )    | ( ٩٤٣,٢٤٤ )    | ١٨ مصاريف إدارية وعمومية          |
| ( ١,٢٠٥,٩٨٧ )  | ( ٩٨٨,٠٤٣ )    | ١٩ مصاريف بيع وتوزيع              |
| ٦٢,٢٧٨         | ١٣٠,٣٧٣        | إيرادات أخرى                      |
| -              | ٥,٤٠٥          | ربح مبيع ممتلكات ومعدات           |
| ( ١٩٤,٥٣٨ )    | ( ٣١٢,٥٧٩ )    | ٩ مخصص ديون مشكوك في تحصيلها      |
| ٤٣٦,٦١٧        | ( ١,٥١٢,٠٠١ )  | (الخسارة) الربح التشغيلي          |
| ( ٥٥١,٦٦١ )    | ( ٤٣٠,١٨١ )    | ٢١ مصاريف التمويل                 |
| ( ١١٥,٠٤٤ )    | ( ١,٩٤٢,١٨٢ )  | الخسارة قبل الضريبة               |
| ( ٦٦,٧٤٢ )     | ( ٢٥٦,٨٢٥ )    | مصرف الضريبة                      |
| ( ١٨١,٧٨٦ )    | ( ٢,١٩٩,٠٠٧ )  | خسارة السنة                       |
|                |                | حصة السهم من الخسائر              |
|                |                | خلال السنة :                      |
| ( ٠,٠٢٣ )      | ( ٠,٢٧٥ )      | ٢٠ الخسارة الأساسية               |

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ٧ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

شركة عافية العالمية المساهمة العامة - الأردن

التغيرات في حقوق المساهمين  
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

| رأس المال | احتياطي إجباري | احتياطي اختياري | خسائر مدورة   | المجموع       |                               |
|-----------|----------------|-----------------|---------------|---------------|-------------------------------|
| دينار     | دينار          | دينار           | دينار         | دينار         |                               |
| ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٤٠,٩٠١         | ٩٠,٧٢٦          | ٣٤٧,٨٧٥       | ٨,٤٧٩,٥٠٢     | الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ |
| -         | -              | -               | ( ٣٢٠,٠٠٠ )   | ( ٣٢٠,٠٠٠ )   | أرباح موزعة على المساهمين     |
| -         | -              | -               | ( ١٨١,٧٨٦ )   | ( ١٨١,٧٨٦ )   | خسارة السنة                   |
| ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٤٠,٩٠١         | ٩٠,٧٢٦          | ( ١٥٣,٩١١ )   | ٧,٩٧٧,٧١٦     | الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ |
| -         | -              | -               | ( ٢,١٩٩,٠٠٧ ) | ( ٢,١٩٩,٠٠٧ ) | خسارة السنة                   |
| ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٤٠,٩٠١         | ٩٠,٧٢٦          | ( ٢,٣٥٢,٩١٨ ) | ٥,٧٧٨,٧٠٩     | الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ |

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ٧ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية  
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

| ٢٠٠٥<br>دينار | ٢٠٠٦<br>دينار | ايضاح                                             |
|---------------|---------------|---------------------------------------------------|
| ( ١٨١,٧٨٦ )   | ( ٢,١٩٩,٠٠٧ ) | التدفق النقدي من عمليات التشغيل                   |
| ٤٧٤,٨١٠       | ٤٧٦,٧٠٩       | خسارة السنة                                       |
| ( ٧١ )        | ( ٥,٤٠٥ )     | تعديلات : استهلاكات                               |
| ( ٦٦,٧٤٢ )    | ( ٢٥٦,٨٢٥ )   | ربح مبيع ممتلكات ومعدات                           |
| ( ٥٢٨,٧٤٨ )   | ( ٤٢٨,٧٢٤ )   | مصرفات الضريبة                                    |
|               |               | مصرفات الفائدة                                    |
| ( ٩٧٤,٧٩٥ )   | ١,٧٩٠,٣٠٨     | التغيرات في بنود رأس المال العامل :               |
| ( ٤,١٥٠,٣٩٩ ) | ٤,٥١٩,٦٧٣     | ٨ مخزون                                           |
| ١,٢٦١,٥٢٢     | ( ١,٠٨٧,٣٥١ ) | ٩ ذمم مدينة تجارية وأخرى                          |
|               |               | ١٥ ذمم دائنة تجارية وأخرى                         |
| ( ٤,١٦٦,٢٠٩ ) | ٢,٨٠٩,٣٧٨     | النقد الناتج عن (المستخدم في) التشغيل             |
| ١٠٢,٥٨٦       | ٣٦٣,٨٧٨       | ضريبة مدفوعة                                      |
| ٥٤٥,٤٢٩       | ٤٤٦,٨١٩       | فائدة مدفوعة                                      |
| ( ٣,٥١٨,١٩٤ ) | ٣,٦٢٠,٠٧٥     | صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) عمليات التشغيل |
| ٩,٤١٨         | ٣٦٧,٤٤٥       | التدفق النقدي من عمليات الاستثمار                 |
| ( ٨٠,٥٩٠ )    | ( ٤٥,٠٢٧ )    | ٦ المتحصل من مبيع ممتلكات ومعدات                  |
| ( ١٤,٠٥٩ )    | ( ٥٣٤,٨٩٦ )   | نقد مدفوع لشراء ممتلكات ومنشآت ومعدات             |
| ( ٨٥,٢٣١ )    | ( ٢١٢,٤٧٨ )   | مصاريف لمشاريع قيد التنفيذ                        |
|               |               | صافي النقد المستخدم في عمليات الاستثمار           |
| -             | ( ٢,١٦٦,٠١٣ ) | التدفق النقدي من عمليات التمويل                   |
| ( ٤٥٤,٣١٨ )   | ( ١,٩٨٩,٤٤١ ) | ١٣ تسديد قروض                                     |
| ٤,٧٢٢,١٢٧     | -             | ١٤ تسديد قروض من جهة ذات علاقة                    |
| ( ٣٢٠,٠٠٠ )   | -             | المتحصل من القروض                                 |
| ٣,٩٤٧,٨٠٩     | ( ٤,١٥٥,٤٥٤ ) | أرباح موزعة على المساهمين                         |
| ٣٤٤,٣٨٤       | ( ٧٤٧,٨٥٧ )   | صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن عمليات التمويل |
| ٥١٦,٠٩١       | ٨٦٠,٤٧٥       | صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه         |
| ٨٦٠,٤٧٥       | ١١٢,٦١٨       | النقد وما في حكمه في بداية السنة                  |
| -             | ٣٢٣,١٢٨       | النقد وما في حكمه في نهاية السنة                  |
|               |               | معلومات إضافية للعمليات الغير نقدية               |
|               |               | محول الى منشآت ومعدات برسم البيع                  |

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ٧ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.